

---

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ  
(МГС)  
INTERSTATE COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION  
(ISC)

---

М Е Ж Г О С У Д А Р С Т В Е Н Н Й  
С Т А Н Д А Р Т

ГОСТ  
32048—  
2013

---

ПРОДУКЦИЯ  
ПАРФЮМЕРНО-КОСМЕТИЧЕСКАЯ

Термины и определения

Издание официальное



Москва  
Стандартинформ  
2016

## **Предисловие**

Цели, основные принципы и основной порядок проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены ГОСТ 1.0—2015 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2—2015 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Правила разработки, принятия, применения, обновления и отмены»

### **Сведения о стандарте**

1 РАЗРАБОТАН республиканским унитарным предприятием «Белорусский государственный институт метрологии» (БелГИМ)

2 ВНЕСЕН Государственным комитетом по стандартизации Республики Беларусь

3 ПРИНЯТ Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол от 7 июня 2013 г. № 43-2013)

За принятие проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ISO 3166) 004—97	Код страны по МК (ISO 3166) 004—97	Сокращенное наименование национального органа по стандартизации
Беларусь	BY	Госстандарт Республики Беларусь
Казахстан	KZ	Госстандарт Республики Казахстан
Киргизия	KG	Кыргызстандарт
Россия	RU	Росстандарт
Узбекистан	UZ	Узстандарт

4 Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 11 мая 2016 г. № 297-ст межгосударственный стандарт введен в действие в качестве национального стандарта ГОСТ 32048—2013 Российской Федерации с 1 июля 2017 г.

5 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

*Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодном информационном указателе «Национальные стандарты», а текст изменений и поправок — в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет ([www.gost.ru](http://www.gost.ru))*

© Стандартинформ, 2016

В Российской Федерации настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

## Содержание

1 Область применения . . . . .	1
2 Термины и определения . . . . .	1
3 Алфавитный указатель терминов на русском языке . . . . .	16
4 Алфавитный указатель терминов на английском языке . . . . .	20

## Введение

Установленные в стандарте термины расположены в алфавитном порядке.

Для каждого понятия установлен, как правило, один стандартизированный термин.

Недопустимые к применению термины-синонимы приведены в круглых скобках после стандартизированного термина и обозначены пометкой «Ндп.». В алфавитном указателе данные термины приведены в общем алфавите с указанием номера статьи.

Заключенная в круглые скобки часть термина может быть опущена при использовании термина в документах по стандартизации.

Наличие квадратных скобок в терминологической статье означает, что в нее включены два термина, имеющие общие терминоэлементы.

Приведенные определения можно при необходимости изменять, вводя в них производные признаки, раскрывая значения используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определяемых в данном стандарте.

В стандарте приведены в качестве справочных эквиваленты стандартизованных терминов на английском (en) языке.

В стандарте приведен алфавитный указатель терминов на русском языке, а также алфавитный указатель эквивалентов на английском языке.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их краткие формы и допустимые термины-синонимы — курсивом.

**ПРОДУКЦИЯ ПАРФЮМЕРНО-КОСМЕТИЧЕСКАЯ****Термины и определения**

Perfume and cosmetic products  
Terms and definitions

Дата введения — 2017—07—01

**1 Область применения**

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения основных понятий в области парфюмерно-косметической продукции.

Термины, установленные настоящим стандартом, обязательны для применения во всех видах документации и литературы по парфюмерно-косметической продукции, входящих в сферу работ по стандартизации и использующих результаты этих работ.

**2 Термины и определения**

2.1 <b>автозагар;</b> автобронзант: Парфюмерно-косметическая продукция, придающая эффект загара коже без воздействия на кожу УФ-лучей.	en	self-tanning autobronzant
2.2 <b>ампульная косметика:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, расфасованная в герметически запаянный стеклянный (полимерный) сосуд, предназначенная для одноразового применения.	en	ampule cosmetics
2.3 <b>антивозрастной крем:</b> Крем, предотвращающий или замедляющий процесс старения, сглаживающий признаки увядания кожи.	en	antiageing cream
2.4 <b>антиперспирант:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, уменьшающая потоотделение.	en	antiperspirant

П р и м е ч а н и е — По консистенции может быть жидким, гелеобразным, кремообразным, порошкообразным, твердым.

2.5 <b>антисерн:</b> Осветляющий корректор кругов под глазами для легкого макияжа.	en	anti-cerne
--	----	------------

П р и м е ч а н и е — Выпускается различной консистенции: от жидкой (корректоры с аппликатором) до твердой (стикки).

2.6 <b>антицеллюлитная продукция:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для уменьшения признаков целлюлита.	en	anticellulite products
---	----	---------------------------

П р и м е ч а н и е — По консистенции может быть жидкой, гелеобразной, кремообразной, порошкообразной.

2.7 <b>бальзам для губ:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, в том числе продукция декоративной косметики, предназначенная для защиты, улучшения состояния и/или окраски губ.	en	lip balsam
--	----	------------

## ГОСТ 32048—2013

2.8 <b>басма:</b> Натуральная краска для волос, представляющая собой серово-зеленый порошок высушенных листьев растения индиго (индигофери).	en	basma
2.9 <b>блеск для волос:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, в том числе продукция декоративной косметики, предназначенная для усиления блеска волос.	en	hair gloss
П р и м е ч а н и е — По консистенции может быть жидким, гелеобразным, кремообразным, твердым (воск, помада).		
2.10 <b>блеск [блеск-бальзам] для губ:</b> Продукция декоративной косметики окрашивания губ и/или придания им блеска.	en	lipgloss
П р и м е ч а н и е — По консистенции может быть жидким, гелеобразным, кремообразным, твердым.		
2.11 <b>блеск для ногтей:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, в том числе продукция декоративной косметики, образующая блестящую пленку (цветную или бесцветную) на ногтях.	en	nail gloss
2.12 <b>бриллиантин:</b> Парфюмерно-косметическая продукция для укладки волос с целью придания блеска и/или достижения эффекта мокрых волос.	en	brillantine
2.13 <b>бронзер;</b> бронзант; бронзатор: Парфюмерно-косметическая продукция для придания коже загорелого вида, без особых усилий смываемая водой.	en	bronzer
П р и м е ч а н и е — По консистенции может быть жидким, гелеобразным, кремообразным, порошкообразным, твердым.		
2.14 <b>влагостойчивая тушь для ресниц:</b> Тушь со специальными добавками, обеспечивающими устойчивость туши при кратковременном контакте с водой не менее 5 мин.	en	waterproof mascara
2.15 <b>водостойкая тушь для ресниц:</b> Тушь со специальными добавками, обеспечивающими устойчивость туши при длительном контакте с водой более 10 мин.	en	waterproof mascara
2.16 <b>воск для депиляции:</b> Парфюмерно-косметическая продукция для удаления волос на различных участках тела.	en	epilatory wax
2.17 <b>воск для укладки волос:</b> Парфюмерно-косметическая продукция для укладки волос, сохранения прически и усиления блеска волос, изготавливаемая с использованием пленкообразующих веществ и природных или синтетических восков.	en	hair wax
2.18 <b>гель [крем] для душа и/или ванны; пена для душа:</b> Гелеобразная [кремообразная] парфюмерно-косметическая продукция для мытья тела.	en	bath and shower gel, bath foam
2.19 <b>гигиеническая (губная) помада:</b> Помада, предназначенная для ухода за кожей губ.	en	lipcare stick
2.20 <b>гипоаллергенная косметика:</b> Парфюмерно-косметическая продукция с минимальным риском вызывать аллергическую реакцию, предназначенная для лиц с чувствительной кожей, склонных к аллергическим реакциям.	en	hypoallergenic cosmetics
2.21 <b>глиттеры:</b> Сухие рассыпчатые блестки.	en	glitters
2.22 <b>глицериновое мыло:</b> Туалетное твердое мыло, содержащее в качестве смягчающей и увлажняющей добавки глицерин в количестве не менее 2 %.	en	glycerin soap

2.23 <b>губная помада:</b> Парфюмерно-косметическая продукция для ухода за кожей губ и/или продукция декоративной косметики, предназначенная для окрашивания губ.	en	lipstick
П р и м е ч а н и е — По консистенции может быть жидкой, гелеобразной, кремообразной, твердой.		
2.24 <b>дезодорант:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, замедляющая разложение пота за счет веществ, препятствующих его окислению, либо за счет введения антимикробных добавок или устраняющая неприятный запах пота за счет парфюмерной композиции.	en	deodorant
П р и м е ч а н и е — По консистенции может быть жидким, гелеобразным, кремообразным, твердым.		
2.25 <b>декоративная косметика (Ндп. макияж):</b> Парфюмерно-косметическая продукция для макияжа лица, глаз, губ, бровей, тела и окрашивания волос и ногтей.	en	decorative cosmetics, cosmetic products for make-up
П р и м е ч а н и е — Макияж — это нанесение на кожу лица различных видов декоративной косметики с целью украшения, моделирования и визуальной коррекции формы и цвета лица, а также скрытия изъянов.		
2.26 <b>депилятор; депиляторий:</b> Парфюмерно-косметическая продукция для временного удаления нежелательных волос с отдельных участков лица и тела.	en	depilatory
П р и м е ч а н и е — По консистенции может быть жидким, гелеобразным, кремообразным, твердым и др.		
2.27 <b>детская косметика:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для детей в возрасте до 14 лет.	en	baby cosmetics
2.28 <b>духи:</b> Парфюмерная жидккая продукция, представляющая собой спиртоводный или спиртовой раствор парфюмерной композиции, в котором сумма массовых долей душистых веществ не менее 10 % и объемная доля этилового спирта не менее 85 %.	en	perfume
2.29 <b>духи-дезодорант:</b> Дезодорант с высокой концентрацией парфюмерной композиции, предназначенный не только для замедления разложения пота, уменьшения потоотделения, но и для придания телу приятного аромата.	en	perfume-deodorant
2.30 <b>духи-крем:</b> Крем, предназначенный не только для ухода за телом, но и для его ароматизации за счет повышенной концентрации парфюмерной композиции, входящей в его состав.	en	perfume cream
2.31 <b>твердые духи:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, представляющая собой воскообразную массу (мазеобразную), насыщенную душистыми веществами.	en	perfume solid
П р и м е ч а н и е — Могут выпускаться в виде стика.		
2.32 <b>духи эспри:</b> Духи с запахом, подобным запаху известных духов.	en	esprit perfumes
2.33 <b>духи группы экстра:</b> Духи, в которых сумма массовых долей душистых веществ не менее 15 % и объемная доля этилового спирта не менее 70 %.	en	perfume of extra
2.34 <b>душистая вода:</b> Жидкая парфюмерная продукция, представляющая собой водно-спиртовой раствор парфюмерной композиции, в котором сумма массовых долей душистых веществ не менее 1 % и объемная доля этилового спирта не менее 20 %.	en	aromatic water

2.35 <b>душистая детская вода:</b> Жидкая парфюмерная продукция, представляющая собой водный или водно-спиртовой раствор парфюмерной композиции, в котором сумма массовых долей душистых веществ не должна превышать 1 % и объемная доля этилового спирта менее 20 %.	en	aromatic baby water
2.36 <b>жидкость для снятия лака:</b> Жидкая парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для удаления лака с ногтевой пластины.	en	nail polish remover
2.37 <b>жидкий пластырь:</b> Жидкая парфюмерно-косметическая продукция, способная при нанесении на кожу образовывать пленку для защиты кожи от внешнего воздействия.	en	liquid plaster
2.38 <b>жидкие средства гигиены полости рта:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, представляющая собой водные или водно-спиртовые растворы, содержащие витамины, настои или экстракты лекарственных растений, микроэлементы, а также другие ингредиенты, предназначенные для ухода за полостью рта.	en	liquid oral hygiene preparation
<p><b>П р и м е ч а н и я</b></p> <p>1 Выпускаются в виде эликсиров, полосканий, освежителей, бальзамов и др.</p> <p>2 Могут быть гигиенические, профилактические, лечебно-профилактические.</p>		
2.39 <b>жировой крем:</b> Крем, изготовленный на жировой основе.	en	oily cream
<p><b>П р и м е ч а н и е —</b> В состав крема могут входить вазелин, ланолин, стеарин, кашалотовый жир, пчелиный воск, глицерин, казеин, вазелиновое и парфюмерное масло, парафин, церезин и др.</p>		
2.40 <b>закрепитель губной помады:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для закрепления помады на губах.	en	lipstick top coat
2.41 <b>закрепитель лака для ногтей:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для повышения устойчивости покрытия маникюрного лака на ногтях.	en	nail polish top coat
2.42 <b>защитная паста для рук:</b> Парфюмерно-косметическая продукция в виде пасты, предназначенная для нанесения на кожу рук с целью предотвращения или ослабления вредных воздействий на кожу (для применения в быту).	en	protective paste for the hands
2.43 <b>зубная паста:</b> Парфюмерно-косметическая продукция для ухода за зубами и полостью рта, представляющая собой многокомпонентную систему.	en	toothpaste
<p><b>П р и м е ч а н и я</b></p> <p>1 Зубные пасты могут быть гигиенические, профилактические и лечебно-профилактические.</p> <p>2 Зубные пасты выпускаются в виде крема, геля или пасты.</p>		
2.44 <b>зубной порошок:</b> Порошкообразная парфюмерно-косметическая продукция, представляющая собой химически осажденный мел с активными добавками, предназначенная для ухода за зубами.	en	tooth powder
2.45 <b>интимная косметика:</b> Парфюмерно-косметическая продукция для ухода за наружными половыми органами и участками тела вокруг них.	en	intimate cosmetics
2.46 <b>кастильское мыло:</b> Туалетное твердое мыло, в изготовлении которого используется оливковое масло.	en	castile soap
2.47 <b>кондиционер для волос:</b> Парфюмерно-косметическая продукция для ухода за волосами после мытья с целью улучшения расчесывания волос и/или придания им объема и блеска.	en	hair conditioner

2.48 <b>колд-крем:</b> Крем с легким охлаждающим эффектом за счет испарения воды, содержания ментола или масла мяты.	en	cold cream
2.49 <b>консилер:</b> Продукция декоративной косметики, предназначенная для маскировки дефектов кожи лица (lopнувшие сосуды, прыщи, покраснения), «мешков» и темных кругов под глазами.	en	concealer stick/ cream
2.50 ( <b>контурный</b> ) <b>карандаш для бровей:</b> Продукция декоративной косметики для подчеркивания формы и цвета бровей.	en	eyebrow pencil
2.51 ( <b>контурный</b> ) <b>карандаш для глаз; кайал:</b> Продукция декоративной косметики в виде карандаша для подчеркивания или визуального изменения контура глаз.	en	eye pencil, kajal
2.52 ( <b>контурный</b> ) <b>карандаш для губ:</b> Продукция декоративной косметики для подчеркивания контура губ.	en	lip pencil
2.53 ( <b>косметический</b> ) <b>бальзам:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, оказывающая благотворное (увлажняющее, успокаивающее, тонизирующее и др.) действие.	en	(cosmetic) balsam
<b>Примечание —</b> Бальзамы по консистенции могут быть жидкими, гелеобразными, кремообразными, пастообразными, твердыми		
2.54 <b>косметический вазелин:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, представляющая собой смесь твердых и жидкых высокомолекулярных углеводородов (парафина, церезина, парфюмерного масла и других компонентов), основное назначение которой — смягчение и защита кожи лица, рук и тела.	en	cosmetic jelly petroleum
2.55 ( <b>косметический</b> ) <b>гель:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, в том числе продукция декоративной косметики, гелеобразной консистенции, предназначенная для ухода за кожей лица, тела и/или волосами и их окрашивания.	en	(cosmetic) gel
<b>Примечание —</b> Выпускаются водные и безводные гели, предназначенные для ухода за кожей, ресницами, бровями, ногтями, волосами, в том числе для укладки волос, для макияжа лица и тела.		
2.56 <b>косметические (гигиенические) салфетки:</b> Салфетки из бумаги или нетканых материалов, пропитанные парфюмерно-косметической продукцией.	en	facial tissues
2.57 <b>косметическая глина:</b> Парфюмерно-косметическая продукция на основе минеральных веществ природного происхождения, используемая для косметических процедур.	en	cosmetic clay
2.58 ( <b>косметический</b> ) <b>грим:</b> Продукция декоративной косметики, применяемая в основном для изменения внешнего вида.	en	cosmetic grease-point
<b>Примечание —</b> По консистенции может быть жидким, твердым, кремообразным, гелеобразным.		
2.59 <b>косметические грязи:</b> Минеральные и/или органические вещества природного происхождения, используемые для косметических процедур	en	cosmetic muds
2.60 <b>косметический (контурный) карандаш:</b> Продукция декоративной косметики, выпускаемая в виде карандашей, в пенале (полимерном, металлическом) или деревянном корпусе.	en	cosmetic pencil
2.61 <b>косметическая линия;</b> косметическая серия: Совокупность парфюмерно-косметической продукции, объединенной общим названием, идеей.	en	cosmetic product line

# ГОСТ 32048—2013

2.62 (косметический) лифтинг: Парфюмерно-косметическая продукция, способствующая эффекту подтяжки кожи.	en	(cosmetic) lifting
2.63 (косметическая) маска: Парфюмерно-косметическая продукция для эффективного ухода за кожей лица, тела, ногтями и волосами.	en	(cosmetic) mask
П р и м е ч а н и е — Выпускается различной консистенции: от жидкой до твердой.		
2.64 (косметические) маски на основе нетканых материалов: Аппликаторы, пропитанные парфюмерно-косметической продукцией.	en	(cosmetic) masks based on nonwovens
П р и м е ч а н и е — Аппликаторы изготавливаются из нетканых материалов путем раскрова. Аппликаторы могут изготавливаться из ткани и бумаги.		
2.65 (косметическое) масло: Парфюмерно-косметическая продукция на основе растительных и/или минеральных масел.	en	(cosmetic) oil
П р и м е ч а н и е — Выпускается различной консистенции: от жидкой до твердой.		
2.66 косметическое молочко; (косметические) сливки: Эмульсионный крем жидкой консистенции	en	cosmetic milk
2.67 косметическая продукция для ухода за волосами: Парфюмерно-косметическая продукция, используемая для улучшения структуры волос, придания им шелковистости, блеска, объема, формы.	en	cosmetic hair care
П р и м е ч а н и е — Выпускается различной консистенции: от жидкой до твердой.		
2.68 (косметическая) сыворотка; концентрат: Парфюмерно-косметическая продукция, содержащая комплекс активных веществ, благодаря которому достигается косметический эффект.	en	serum
П р и м е ч а н и е — По консистенции может быть жидкой, эмульсионной, гелеобразной.		
2.69 (косметическая) соль: Парфюмерно-косметическая продукция на основе природных океанических и/или морских солей и других солей природного происхождения или их смесей, которые могут содержать дополнительные ингредиенты.	en	(cosmetic) salt
2.70 косметическая продукция от перхоти: Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для ухода за волосами и кожей головы с целью предупреждения появления и уменьшения образования перхоти.	en	preparation of dandruff, preparation of scurf
П р и м е ч а н и е — Выпускается в виде шампуней, эмульсий, суспензий, паст, бальзамов, ополаскивателей, масок, жидкой косметической продукции.		
2.71 косметическая продукция против угрей; антиакне: Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для ухода за проблемной кожей подростков содержащая противоугревые ингредиенты.	en	product acne treatment
П р и м е ч а н и я :		
1 По консистенции может быть жидкой, эмульсионной, гелеобразной, жировосковой.		
2 Акне, угри, прыщи — воспаление сальных желез, их выводных протоков с вовлечением в процесс волосяных фолликул.		
2.72 косметический пластырь: Парфюмерно-косметическая продукция, изготовленная из материала, обладающего адгезивным действием, предназначенная для проведения косметических процедур.	en	cosmetic plaster

<b>2.73 косметика для татуажа:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для нанесения рисунка на кожу без инъекционного воздействия.	en	cosmetic for permanent make-up
<b>2.74 концентрированные духи:</b> Духи, в которых сумма массовых долей душистых веществ не менее 30 % и объемная доля этилового спирта не менее 55 %.	en	concentrated perfume
<b>2.75 краска для бровей [бровей и ресниц]:</b> Продукция декоративной косметики, предназначенная для окраски бровей [и ресниц].	en	eyebrow color
<b>2.76 краска для волос:</b> Продукция декоративной косметики для стойкого окрашивания волос.	en	hair dye
<b>2.77 краска-бальзам для волос:</b> Продукция декоративной косметики для стойкого окрашивания волос, содержащая ингредиенты для ухода за волосами.	en	hair dye balsam
<b>2.78 крем:</b> Парфюмерно-косметическая продукция кремообразной консистенции, предназначенная для ухода за кожей лица, тела, губами и/или волосами.	en	cream
<b>П р и м е ч а н и я</b>		
1 Выпускаются жировые и эмульсионные кремы.		
2 Эмульсионные кремы различаются по типу эмульсии: вода/масло, масло/вода и множественные эмульсии типа вода/масло/вода.		
<b>2.79 крем-гель:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, представляющая собой коллоидную систему; может содержать специальные добавки, гелеобразующие компоненты и/или жировую эмульсию.	en	cream-gel
<b>2.80 крем-краска:</b> Продукция декоративной косметики для стойкого окрашивания волос, имеющая кремообразную консистенцию.	en	cream colorant
<b>2.81 крем-основа под макияж;</b> база под макияж; основа для макияжа: Парфюмерно-косметическая продукция для нанесения на кожу перед макияжем.	en	foundation cream, base under make-up
<b>П р и м е ч а н и я</b>		
1 Применяется для скрытия дефектов кожи и обеспечения равномерной тональной окраски кожи лица, шеи и придания ей матовости, для сохранения устойчивости макияжа в течение дня.		
2 По консистенции может быть жидкой, эмульсионной, гелеобразной, жировосковой.		
<b>2.82 лайнер;</b> косметический фломастер: Продукция декоративной косметики для подчеркивания контура глаз или губ.	en	liner, felt-tip pen
<b>2.83 лак для волос:</b> Парфюмерно-косметическая продукция для ухода за волосами, предназначенная для фиксации волос при укладке и придающая им блеск и аромат.	en	hairspray
<b>2.84 (маникюрный) лак для ногтей:</b> Продукция декоративной косметики, предназначенная для декоративного ухода за ногтями, в том числе их окрашивания, придания блеска и улучшения их внешнего вида.	en	nail polish
<b>2.85 лак-основа;</b> основа под лак: Маникюрный лак, наносимый на ногтевую пластину перед покрытием маникюрным лаком.	en	foundation nail; base coat
<b>2.86 лосьон:</b> Парфюмерно-косметическая продукция для ухода за кожей лица, тела, головы, волосами, ногтями в виде водного, водно-спиртового раствора, спиртового раствора, жидких эмульсий, гелей.	en	lotion

## ГОСТ 32048—2013

2.87 <b>люминайзер;</b> иллюминайзер: Продукция декоративной косметики для придания блеска и сияния коже.	en	luminizer; illyuminayzery
П р и м е ч а н и е — В состав продукции входят очень мелкие блестки.		
2.88 <b>маскирующая косметическая продукция:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для визуального скрытия дефектов кожи (темные круги и «мешки» под глазами, шрамы, рубцы, татуировки, прыщи и прочие дефекты).	en	covering make-up
П р и м е ч а н и е — Выпускается в виде кремов, карандашей, гелей, консилеров, корректоров и др.		
2.89 <b>маскирующий карандаш:</b> Продукция декоративной косметики для маскировки дефектов на коже.	en	concealing stick
2.90 <b>(маскирующая) крем-пудра:</b> Продукция декоративной косметики, предназначенная для маскировки и затушевывания отдельных дефектов кожи лица.	en	(cover-up) cream-powder
2.91 <b>мусс;</b> пена; пенка: Парфюмерно-косметическая продукция, содержащая большое количество пузырьков воздуха.	en	mousse; foam
П р и м е ч а н и я 1 Муссы выпускаются в различной упаковке: аэрозольной, с вакуумным диспенсером и др. 2 По консистенции могут быть жидкими, гелеобразными.		
2.92 <b>мыло:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, используемая вместе с водой для мытья и ухода за телом и/или волосами.	en	soap
П р и м е ч а н и е — Мыло может быть твердым, жидким, гелеобразным, кремообразным и порошкообразным.		
2.93 <b>одеколон:</b> Жидкая парфюмерная продукция, представляющая собой спиртоводный раствор парфюмерной композиции, в котором сумма массовых долей душистых веществ не менее 1,5 % и объемная доля этилового спирта не менее 60 %.	en	cologne
2.94 <b>одеколон экстра:</b> Одеколон, в котором сумма массовых долей душистых веществ не менее 4 % и объемная доля этилового спирта не менее 60 %.	en	cologne extra
2.95 <b>отбеливающий крем:</b> Крем, предназначенный для осветления кожи и улучшения цвета лица, для отбеливания пигментных пятен, веснушек и др.	en	bleaching cream
2.96 <b>оттеночный ополаскиватель;</b> оттеночный бальзам: Парфюмерно-косметическая продукция для ухода за волосами с эффектом их тонирования.	en	coloring rinse
2.97 <b>оттеночный шампунь:</b> Шампунь, предназначенный не только для мытья волос и кожи головы, но и для тонирования (придания оттенка) волос	en	coloring shampoo
2.98 <b>паста:</b> Парфюмерно-косметическая продукция пастообразной консистенции.	en	paste
2.99 <b>паста для полирования ногтей:</b> Паста, предназначенная для ухода за ногтями и придающая поверхности ногтей гладкость и блеск.	en	nail polishing paste
2.100 <b>парфюмерная вода:</b> Жидкая парфюмерная продукция, представляющая собой спиртоводный раствор парфюмерной композиции, в котором сумма массовых долей душистых веществ не менее 10 % и объемная доля этилового спирта не менее 75 %.	en	perfume water

<b>2.101 жидкая парфюмерная продукция; парфюмерные жидкости: Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для применения в качестве ароматизирующих, и/или гигиенических, и/или освежающих средств, представляющая собой спиртовые, спиртоводные, водно-спиртовые или водные растворы многокомпонентных смесей душистых веществ (парфюмерных композиций).</b>	en	liquid perfumery products
<b>П р и м е ч а н и я</b>		
1 Парфюмерные жидкости могут содержать красители, антиоксиданты, консерванты и другие ингредиенты, обеспечивающие их потребительские свойства.		
2 К жидкой парфюмерной продукции относятся: концентрированные духи, духи экстра, одеколоны, одеколоны экстра, парфюмерные, туалетные, а также душистые воды, в том числе для детей.		
<b>2.102 парфюмерно-косметическая продукция; косметика: Вещества или смеси веществ, предназначенные для нанесения непосредственно на внешний покров человека (кожу, волосяной покров, ногти, губы и наружные половые органы) или на зубы и слизистую оболочку полости рта с единственной или главной целью их очищения, изменения их внешнего вида, придания приятного запаха, и/или коррекции запаха тела, и/или их защиты, и/или сохранения в хорошем состоянии, и/или ухода за ними.</b>	en	cosmetic products, perfume and cosmetic products, cosmetics
<b>2.103 парфюмированная продукция:</b> Парфюмерно-косметическая продукция с высоким содержанием парфюмерной композиции.	en	perfumer products
<b>2.104 пена для ванн:</b> Парфюмерно-косметическая продукция для приятия ванны, дающая обильную устойчивую пену.	en	bath foam
<b>П р и м е ч а н и е</b> — Выпускается различной консистенции: жидкой, гелеобразной, кремообразной.		
<b>2.105 пенка для снятия макияжа:</b> Парфюмерно-косметическая продукция для снятия макияжа и очищения кожи лица.	en	demaquillant foam, make-up foam
<b>П р и м е ч а н и е</b> — Выпускаются жидкые, гелеобразные.		
<b>2.106 пена [пенка] для укладки волос:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для укладки волос и фиксации их в прическе.	en	styling foam
<b>2.107 пенка для умывания:</b> Парфюмерно-косметическая продукция для очищения и ухода за кожей лица и рук.	en	facial wash
<b>П р и м е ч а н и е</b> — Выпускаются жидкые, гелеобразные, кремообразные.		
<b>2.108 пилинг:</b> Парфюмерно-косметическая продукция для удаления поверхностных клеток эпидермиса с помощью кератолитиков.	en	peeling
<b>П р и м е ч а н и е</b> — Пилинги выпускаются на основе кератолитиков или с абразивными компонентами.		
<b>2.109 плавающее мыло:</b> Туалетное твердое мыло, изготовленное по особой технологии, с плотностью ниже 1 г/мл, что позволяет ему удерживаться на поверхности воды.	en	floating soap
<b>2.110 плампер:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, создающая кратковременный эффект увеличения объема губ за счет входящих в ее состав компонентов, вызывающих усиление притока крови в области нанесения.	en	plumper
<b>2.111 подростковая косметика:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, учитывающая специфику кожи подросткового возраста.	en	teenager cosmetics

## ГОСТ 32048—2013

2.112 <b>подводка для бровей:</b> Продукция декоративной косметики для подчеркивания формы и цвета бровей.	en	eyebrowsliner
2.113 <b>подводка для глаз:</b> Продукция декоративной косметики для подчеркивания или визуального изменения контура глаз.	en	eyeliner
2.114 <b>подводка для губ:</b> Продукция декоративной косметики для подчеркивания (выделения) или визуального изменения контура губ.	en	lipseyeliner
2.115 <b>помада:</b> Парфюмерно-косметическая продукция для ухода за волосами, губами и/или их окрашивания.	en	pomade
2.116 <b>помада-бальзам:</b> Парфюмерно-косметическая продукция для ухода за кожей губ, в том числе продукция декоративной косметики, предназначенная для окрашивания губ, оказывающая благотворное (увлажняющее, питательное и др.) действие.	en	pomade-balsam
2.117 <b>помада-блеск:</b> Продукция декоративной косметики с эффектом блеска или сияния, предназначенная для окрашивания губ.	en	pomade-gloss
2.118 <b>праймер; основа:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для выравнивания текстуры кожи, губ, век, ресниц, рельефа ногтей и подготовки их к нанесению продукции декоративной косметики.	en	primer; basis
<p>П р и м е ч а н и е — По консистенции может быть жидккая, гелеобразная, кремообразная.</p>		
2.119 <b>присыпка:</b> Порошкообразная парфюмерно-косметическая продукция с хорошей абсорбирующей способностью для ухода за кожей.	en	dust
2.120 <b>профессиональная косметика:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для использования юридическими лицами и индивидуальными предпринимателями при оказании парикмахерских и/или косметических услуг.	en	professional cosmetics
2.121 <b>пробник; тестер:</b> Образец парфюмерно-косметической продукции, представленный в малой расфасовке и/или упрощенной упаковке, предназначенный для тестирования и апробации.	en	sample trial; tester
<p>П р и м е ч а н и е — Выпускается с рекламной целью.</p>		
2.122 <b>пудра:</b> Продукция декоративной косметики, предназначенная для тонирования и защиты кожи и маскировки косметических дефектов.	en	powder
<p>П р и м е ч а н и е — По консистенции может быть жидккая, гелеобразная, кремообразная, порошкообразная, компактная, рассыпчатая, в шариках, твердая.</p>		
2.123 <b>пудра на листках бумаги:</b> Порошкообразная пудра, нанесенная на листки рисовой бумаги.	en	powder on sheets of paper
2.124 <b>пудра-основа:</b> Пудра, наносящаяся на кожу лица как основа для защиты кожи от действия красителей, визуальной маскировки дефектов и/или для придания коже ровного матового оттенка.	en	foundation powder
2.125 <b>рисовая пудра:</b> Пудра на основе рисового крахмала тонкого помола.	en	rice powder
2.126 <b>розовая вода:</b> Вода, которую получают при перегонке с водяным паром сырья, оставшегося после извлечения эфирного масла розы.	en	rose water

П р и м е ч а н и е — Обладает отчетливым ароматом розы.

<b>2.127 румяна:</b> Продукция декоративной косметики, предназначенная для улучшения внешнего вида лица, придания коже более яркого оттенка, маскировки отдельных недостатков.	en	rouge
<b>П р и м е ч а н и е</b> — По консистенции могут быть жидкие, гелеобразные, кремообразные, порошкообразные, компактные, рассыпчатые, в шариках, твердые.		
<b>2.128 саше:</b> Парфюмерно-косметическая продукция в разовой потребительской мягкой таре.	en	sachet
<b>2.129 скраб; гоммаж; эксфолиант:</b> Парфюмерно-косметическая продукция с отшелушивающим действием (абразивным эффектом), предназначенная для удаления ороговевших (омертвевших) клеток с поверхности кожи, губ или ногтей.	en	scrub; gommazh; exfoliant
<b>2.130 солнцезащитная косметическая продукция:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, содержащая один или несколько УФ-фильтров и предназначенная для защиты кожи и волос от негативного воздействия ультрафиолетового излучения.	en	sunscreen products
<b>2.131 солнцезащитная пудра (с УФ-фильтрами) (с SPF):</b> Пудра с добавлением вещества, обладающего солнцезащитными свойствами.	en	sun protection powder
<b>2.132 солнцезащитный фактор; SPF:</b> Численный коэффициент, показывающий во сколько раз минимальная эритемная доза защищенной кожи превышает минимальную эритемную дозу незащищенной кожи после нанесения солнцезащитного средства.	en	sun protection factor
<b>П р и м е ч а н и я</b>		
1 Минимальная эритемная доза (МЭД) — доза облучения (или время облучения), достаточная для индукции минимальной эритемной реакции.		
2 Минимальная эритемная реакция — это минимальное видимое глазом покраснение, вызываемое УФ-излучением.		
<b>2.133 спрей:</b> Вид упаковки парфюмерно-косметической продукции, позволяющий превращать косметическую продукцию в аэрозоль.	en	spray
<b>2.134 средства гигиены полости рта:</b> Парфюмерно-косметическая продукция гигиенического и/или профилактического действия, предназначенная для непосредственного нанесения на зубы, десны и слизистую оболочку полости рта с единственной и/или главной целью их очищения, ароматизации, изменения их внешнего вида, их защиты, поддержания в хорошем состоянии.	en	oral hygiene products
<b>2.135 косметическая продукция для загара:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для ухода за телом при принятии солнечных ванн.	en	sunbathing products
<b>П р и м е ч а н и е</b> — Выпускается в виде лосьона, крема, масла, геля и др.		
<b>2.136 косметическая продукция после загара:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для ухода за кожей после принятия солнечных ванн.	en	aftersun preparation
<b>П р и м е ч а н и е</b> — Выпускается в виде лосьона, крема, масла, геля и др.		
<b>2.137 косметическая продукция для осветления волос;</b> средство для осветления волос; осветлитель; окислительная эмульсия: Парфюмерно-косметическая продукция для осветления волос.	en	cosmetic products for lightening hair, clarifier, oxidizing emulsion
<b>П р и м е ч а н и е</b> — Может выпускаться в виде крема, пудры, геля.		

2.138 <b>косметическая продукция для химической завивки волос;</b> средство для химической завивки волос: Парфюмерно-косметическая продукция для изменения формы волос путем химической реакции.	en	cosmetic products for hair curling chemical
2.139 <b>косметическая продукция для укрепления ногтей;</b> средство для укрепления ногтей; средство для ухода за ногтями: Парфюмерно-косметическая продукция для укрепления и/или восстановления, питания, увлажнения.	en	cosmetic products strengthen nails
<p><b>Примечание</b> — Выпускается в виде гелей, масок, бальзамов, кремов, масел, скрабов.</p>		
2.140 <b>косметическая продукция для удаления кутикулы:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для смягчения и удаления кутикулы.	en	cosmetic products cuticle remover
<p><b>Примечание</b> — Выпускается в виде гелей, масок, масел, кремов.</p>		
2.141 <b>косметическая продукция для отбеливания ногтей:</b> Парфюмерно-косметическая продукция для осветления, удаления желтого оттенка ногтевой пластины.	en	cosmetic products whitener nail
<p><b>Примечание</b> — Выпускается в виде жидкостей, гелей.</p>		
2.142 <b>косметическая продукция для бритья:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для ухода за кожей и облегчения процесса бритья.	en	product shaving
<p><b>Примечание</b> — Продукция для бритья выпускается в виде жидкостей, лосьонов, гелей, кремов, масел, пены, мыльных палочек, мыльного порошка и др.</p>		
2.143 <b>косметическая продукция после бритья:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для ухода за кожей после процесса бритья.	en	aftershave
<p><b>Примечание</b> — Продукция после бритья выпускаются в виде жидкостей, лосьонов, гелей, кремов, масел и др.</p>		
2.144 <b>стик:</b> Твердая парфюмерно-косметическая продукция в форме карандаша.	en	stick
<p><b>Примечание</b> — В виде стиков выпускаются консилеры, тональные основы, румяна, бронзеры, дезодоранты, корректоры, твердые духи.</p>		
2.145 <b>сухие средства для ванн:</b> Парфюмерно-косметическая продукция для принятия ванн.	en	dry bath products
<p><b>Примечания</b></p> <p>1 Представляет собой продукцию произвольной формы в водорастворимой оболочке на основе желатина либо из специального пластика.</p> <p>2 Может выпускаться в виде таблеток, шариков, фигурок, порошка различной степени дисперсии и др.</p>		
2.146 <b>сушка (лака для ногтей):</b> Парфюмерно-косметическая продукция, ускоряющая процесс высыхания лака на ногтевой пластине.	en	drying nail
2.147 <b>тальк:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, представляющая собой белый порошкообразный продукт, несколько маслянистый на ощупь, используемый для впитывания излишков влаги, предохранения кожи от раздражения, опрелостей, потницы.	en	talc
<p><b>Примечание</b> — Может использоваться в составе пудр, присыпок, румян, теней.</p>		

**2.148 (твердое) туалетное мыло:** Твердое на ощупь мыло в виде кусков, брусков, шариков, фигурок, палочек, предназначенное для личной гигиены.

en soap

**П р и м е ч а н и я**

1 Мыло может выпускаться на основе натриевых солей натуральных или натуральных и синтетических жирных кислот или на основе синтетических поверхностно-активных веществ.

2 Мыло, содержащее кремовые добавки или кремовые компоненты, называется «крем-мыло».

**2.149 тени для бровей:** Продукция декоративной косметики для придания бровям различных цветовых оттенков.

en eyebrows-shadow

**2.150 тени (для век):** Продукция декоративной косметики для придания выразительности глазам за счет нанесения на веки и вокруг глаз цветного макияжа.

en eye-shadow

**П р и м е ч а н и е —** По консистенции могут быть жидкые, гелеобразные, кремообразные, порошкообразные, компактные, рассыпчатые, в шариках, твердые.

en (tinting) corrector

**2.151 (тональный) корректор:** Продукция декоративной косметики для визуальной коррекции (изменения) формы и отдельных участков лица за счет изменения цвета кожи.

**П р и м е ч а н и е —** По консистенции может быть жидким, гелеобразным, кремообразным, твердым.

en tinting cream

**2.152 тональный крем:** Продукция декоративной косметики, сочетающая в себе свойства крема и пудры.

en tinting cream

**П р и м е ч а н и е —** Тональный крем предназначен для улучшения цвета кожи лица, придания ей матового оттенка, маскировки мелких морщин и других недостатков кожи.

en tinting powder

**2.153 тональная пудра:** Продукция декоративной косметики, предназначенная для скрытия дефектов кожи и придания ей соответствующего тона.

en tinting powder

**2.154 тон продукции декоративной косметики:** Цвет продукции в виде номера или названия, который ему присвоил изготовитель.

en tone of make-up products

**2.155 тоник:** Жидкая парфюмерно-косметическая продукция для ухода за кожей лица, тела и волосами.

en tonic

**2.156 тонирующий гель для губ:** Полупрозрачная продукция декоративной косметики на гелевой основе, которая используется для изменения цвета губ.

en tinted lip jelly

**2.157 транспарентная пудра:** Прозрачная пудра, предназначенная для придания бархатистости и/или матовости кожи без изменения тона.

en transparent powder

**2.158 туалетная вода:** Жидкая парфюмерная продукция, представляющая собой спиртоводный раствор парфюмерной композиции, в котором сумма массовых долей душистых веществ не менее 4 % и объемная доля этилового спирта не менее 75 %.

en toilet water

**2.159 туалетная детская вода:** Жидкая парфюмерная продукция, представляющая собой водно-спиртовой раствор парфюмерной композиции, в котором сумма массовых долей душистых веществ не должна превышать 2 % и объемная доля этилового спирта не более 20 %.

en baby toilet water

2.160 <b>тушь для волос:</b> Легкосмыаемая продукция декоративной косметики для кратковременной окраски отдельных прядей волос в различные тона.	en	hair mascara
<p><b>П р и м е ч а н и е</b> — По консистенции может быть гелеобразной или кремообразной, может содержать перламутры, и/или блестки, и/или красители.</p>		
2.161 <b>тушь (для ресниц):</b> Продукция декоративной косметики, предназначенная для окраски, утолщения и/или удлинения ресниц, придания им четкой формы, объема и/или ухода.	en	mascara
<p><b>П р и м е ч а н и я</b></p> <p>1 По консистенции тушь может быть жидким, гелеобразным, кремообразным, пастообразным, твердым.</p> <p>2 Тушь может быть объемная, удлиняющая, подкручивающая, водостойкая, влагоустойчивая.</p> <p>3 Тушь может быть различных цветовых оттенков.</p>		
2.162 <b>ускоритель загара:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для нанесения на кожу перед принятием солнечных ванн и позволяющая сократить продолжительность пребывания на солнце или в солярии до появления загара.	en	tanning accelerator
<p><b>П р и м е ч а н и е</b> — Выпускается в виде лосьона, крема, масла, геля и др.</p>		
2.163 <b>УФ-фильтр;</b> ультрафиолетовый фильтр: Вещество, предназначенное для защиты кожи от проникновения ультрафиолетового излучения путем абсорбции, отражения, рассеивания или поглощения.	en	UV filter; UV absorber
<p><b>П р и м е ч а н и я</b></p> <p>1 УФ-фильтры делятся на физические и органические.</p> <p>2 УФВ-фильтр — ультрафиолетовый фильтр, поглощающий (или отражающий) ультрафиолетовое излучение среднего диапазона с длиной волн 315–280 нм.</p> <p>3 УФА-фильтр — ультрафиолетовый фильтр, поглощающий (или отражающий) ультрафиолетовое излучение длинноволнового диапазона с длиной волны 400–315 нм.</p>		
2.164 <b>фиксатор;</b> фиксаж: Парфюмерно-косметическая продукция для закрепления полученного эффекта или повышения стойкости макияжа после использования парфюмерно-косметической продукции.	en	fixer
<p><b>П р и м е ч а н и е</b> — Может выпускаться для лица, волос, бровей, губ, ресниц в виде крема, эмульсии, геля, аэрозоля и др.</p>		
2.165 <b>флюид:</b> Парфюмерно-косметическая продукция с минимальным содержанием жировых компонентов.	en	fluid; liquid foundation
2.166 <b>фиксатор лака для ногтей:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для увеличения адгезии пленки лака к ногтю.	en	nail enamel fixative
2.167 <b>фотозащитная продукция:</b> Парфюмерно-косметическая продукция, предназначенная для защиты от солнечных ожогов, фотоаллергических проявлений.	en	sun screen
<p><b>П р и м е ч а н и е</b> — Выпускается в виде лосьона, молочка, крема, масла, геля и др.</p>		
2.168 <b>хайлайтер:</b> Парфюмерно-косметическая продукция для высыпления отдельных участков лица или тела и придания им рельефности.	en	highlight
2.169 <b>хна:</b> Натуральная краска для волос, представляющая собой порошок из высушенных листьев лавсонии.	en	henna
2.170 <b>цветная база под макияж;</b> цветная основа под макияж: Продукция декоративной косметики, наносящаяся на кожу лица или веки под тональный крем или пудру с целью выравнивания тона кожи.	en	tinted/color makeup base

**2.171 шампунь:** Парфюмерно-косметическая продукция для мытья волос и кожи головы, предназначенная для удаления жира, загрязнений с волос, отмирающих клеток с кожи головы.

en shampoo

**П р и м е ч а н и я**

1 Шампуни могут выпускаться на мыльной основе и на основе синтетических поверхностно-активных веществ.

2 Шампуни на мыльной основе могут быть жидкими и порошкообразными, шампуни на основе синтетических поверхностно-активных веществ — жидкими, гелеобразными, желеобразными, кремообразными.

**2.172 шампунь-бальзам; шампунь-уход:** Шампунь, содержащий активные добавки для питания и укрепления волос.

en balsam shampoo,  
shampoo-care

**2.173 шампунь без слез:** Детский шампунь, в котором использованы поверхностно-активные вещества мягкого действия, не раздражающие слизистую оболочку глаз.

en tearless shampoo

**2.174 шампунь для душа:** Шампунь для мытья кожи всего тела и волос.

en shower shampoo

**2.175 шампунь для ежедневного применения:** Шампунь для мытья волос и кожи головы, пригодный для ежедневного применения.

en daily wash  
shampoo

**2.176 шампунь-кондиционер:** Шампунь, содержащий кондиционирующие добавки для улучшения расчесывания волос и/или придания им объема и блеска.

en conditioner  
shampoo

**2.177 шампунь и пена для ванн [гель для душа] (2 в 1):** Парфюмерно-косметическая продукция для мытья волос и принятия ванны.

en bath foam-shampoo

**2.178 шиммер:** Парфюмерно-косметическая продукция для придания блеска и сияния коже.

en shimmer

**П р и м е ч а н и е** — В отличие от люминайзеров более крупные блестки, входящие в состав шиммера, можно разглядеть невооруженным глазом.

**2.179 экстракт для ванн:** Жидкая парфюмерно-косметическая продукция для принятия ванн, изготовленная на основе экстрактов из растительного сырья.

en bath extract

**2.180 эмульсия:** Жидкостная дисперсная система, не имеющая предела текучести.

en emulsion

**П р и м е ч а н и е** — Эмульсии могут быть:

- эмульсия типа вода/масло; в/м — дисперсия воды в масле. К этому типу относятся жирные кремы, имеющие повышенное содержание жировых компонентов;

- эмульсия типа масло/вода; м/в — дисперсия масла в воде. Это менее жирные, более легкие кремы, содержащие увлажняющие компоненты, обычно размер капель в такой дисперсии до 100 нм. К этому типу относятся жидкие кремы;

- множественные эмульсии типа вода/масло/вода; в/м/в — во внешней водной фазе находятся диспергированные капельки масла, которые в свою очередь представляют собой дисперсную среду для водной фазы;

- эмульсия типа масло/вода/масло; м/в/м — высокое содержание масляной фазы.

**2.181 эссенция:** Жидкая парфюмерно-косметическая продукция, представляющая собой спиртовую вытяжку из растительного сырья (плодов, цветов или листьев), которая применяется для ароматизации тела и для принятия ванн.

en essence

**2.182 эмаль для ногтей:** Продукция декоративной косметики для ногтей, образующая после нанесения непрозрачную пленку.

en nail enamel

### 3 Алфавитный указатель терминов на русском языке

Автозагар . . . . .	2.1
Автобронзант . . . . .	2.1
Антиакне . . . . .	2.71
Антиспериант . . . . .	2.4
Антисерн . . . . .	2.5
База под макияж . . . . .	2.81
База под макияж цветная . . . . .	2.170
Бальзам . . . . .	2.53
Бальзам для губ . . . . .	2.7
Бальзам косметический . . . . .	2.53
Бальзам оттеночный . . . . .	2.96
Басма . . . . .	2.8
Блеск-бальзам для губ . . . . .	2.10
Блеск для волос . . . . .	2.9
Блеск для губ . . . . .	2.10
Блеск для ногтей . . . . .	2.11
Бриллиантин . . . . .	2.12
Бронзер . . . . .	2.13
Бронзант . . . . .	2.13
Бронзатор . . . . .	2.13
Вазелин косметический . . . . .	2.54
Вода детская туалетная . . . . .	2.159
Вода душистая . . . . .	2.34
Вода душистая детская . . . . .	2.35
Вода парфюмерная . . . . .	2.100
Вода розовая . . . . .	2.126
Вода туалетная . . . . .	2.158
Воск для депиляции . . . . .	2.16
Воск для укладки волос . . . . .	2.17
Гель . . . . .	2.55
Гель для губ тонирующий . . . . .	2.156
Гель для душа и/или ванны . . . . .	2.18
Гель для душа 2 в 1 . . . . .	2.177
Гель косметический . . . . .	2.55
Глина косметическая . . . . .	2.57
Глиттеры . . . . .	2.21
Гоммаж . . . . .	2.129
Грим . . . . .	2.58
Грим косметический . . . . .	2.58
Грязи косметические . . . . .	2.59
Дезодорант . . . . .	2.24
Депилятор . . . . .	2.26
Депиляторий . . . . .	2.26
Духи . . . . .	2.28
Духи группы экстра . . . . .	2.33
Духи-дезодорант . . . . .	2.29
Духи-крем . . . . .	2.30
Духи концентрированные . . . . .	2.74
Духи твердые . . . . .	2.31
Духи эспри . . . . .	2.32
Жидкость для снятия лака . . . . .	2.36
Жидкости парфюмерные . . . . .	2.101
Закрепитель губной помады . . . . .	2.40
Закрепитель лака для ногтей . . . . .	2.41

Иллюминайзер . . . . .	2.87
Кайал . . . . .	2.51
Карандаш для бровей . . . . .	2.50
Карандаш для бровей контурный . . . . .	2.50
Карандаш для глаз . . . . .	2.51
Карандаш для глаз контурный . . . . .	2.51
Карандаш для губ . . . . .	2.52
Карандаш для губ контурный . . . . .	2.52
Карандаш косметический . . . . .	2.60
Карандаш косметический контурный . . . . .	2.60
Карандаш маскирующий . . . . .	2.89
Колд-крем . . . . .	2.48
Кондиционер для волос . . . . .	2.47
Консилер . . . . .	2.49
Концентрат . . . . .	2.68
Косметика . . . . .	2.102
Косметика ампульная . . . . .	2.2
Косметика гипоаллергенная . . . . .	2.20
Косметика декоративная . . . . .	2.25
Косметика детская . . . . .	2.27
Косметика для татуажа . . . . .	2.73
Косметика интимная . . . . .	2.45
Косметика подростковая . . . . .	2.111
Косметика профессиональная . . . . .	2.120
Корректор . . . . .	2.151
Корректор тональный . . . . .	2.151
Краска для бровей . . . . .	2.75
Краска для бровей и ресниц . . . . .	2.75
Краска для волос . . . . .	2.76
Краска-бальзам для волос . . . . .	2.77
Крем . . . . .	2.78
Крем антивозрастной . . . . .	2.3
Крем-гель . . . . .	2.79
Крем для душа и/или ванны . . . . .	2.18
Крем жировой . . . . .	2.39
Крем-краска . . . . .	2.80
Крем-основа под макияж . . . . .	2.81
Крем отбеливающий . . . . .	2.95
Крем-пудра . . . . .	2.90
Крем-пудра маскирующая . . . . .	2.90
Крем тональный . . . . .	2.152
Лайнер . . . . .	2.82
Лак для волос . . . . .	2.83
Лак для ногтей . . . . .	2.84
Лак для ногтей маникюрный . . . . .	2.84
Лак-основа . . . . .	2.85
Линия косметическая . . . . .	2.61
Лифтинг . . . . .	2.62
Лифтинг косметический . . . . .	2.62
Лосьон . . . . .	2.86
Люминайзер . . . . .	2.87
Макияж . . . . .	2.25
Маска . . . . .	2.63
Маска косметическая . . . . .	2.63
Маски на основе нетканых материалов . . . . .	2.64
Маски на основе нетканых материалов косметические . . . . .	2.64

## ГОСТ 32048—2013

Масло . . . . .	2.65
Масло косметическое . . . . .	2.65
Молочко косметическое . . . . .	2.66
Мусс . . . . .	2.91
Мыло . . . . .	2.92
Мыло глицериновое . . . . .	2.22
Мыло кастильское . . . . .	2.46
Мыло плавающее . . . . .	2.109
Мыло туалетное . . . . .	2.148
Мыло туалетное твердое . . . . .	2.148
Одеколон . . . . .	2.93
Одеколон экстра . . . . .	2.94
Ополаскиватель оттеночный . . . . .	2.96
Осветлитель . . . . .	2.137
Основа . . . . .	2.118
Основа под лак . . . . .	2.85
Основа для макияжа . . . . .	2.81
Основа под макияж цветная . . . . .	2.170
Паста . . . . .	2.98
Паста для полирования ногтей . . . . .	2.99
Паста для рук защитная . . . . .	2.42
Паста зубная . . . . .	2.43
Пена . . . . .	2.91
Пена для ванн . . . . .	2.104
Пена для душа . . . . .	2.18
Пена для укладки волос . . . . .	2.106
Пенка . . . . .	2.91
Пенка для снятия макияжа . . . . .	2.105
Пенка для укладки волос . . . . .	2.106
Пенка для умывания . . . . .	2.107
Пилинг . . . . .	2.108
Плампер . . . . .	2.110
Пластырь жидкий . . . . .	2.37
Пластырь косметический . . . . .	2.72
Подводка для бровей . . . . .	2.112
Подводка для глаз . . . . .	2.113
Подводка для губ . . . . .	2.114
Помада . . . . .	2.115
Помада-бальзам . . . . .	2.116
Помада-блеск . . . . .	2.117
Помада гигиеническая . . . . .	2.19
Помада губная . . . . .	2.23
Помада губная гигиеническая . . . . .	2.19
Порошок зубной . . . . .	2.44
Праймер . . . . .	2.118
Присыпка . . . . .	2.119
Пробник . . . . .	2.121
Продукция аницеллюлитная . . . . .	2.6
Продукция для бритья косметическая . . . . .	2.142
Продукция для загара косметическая . . . . .	2.135
Продукция для осветления волос косметическая . . . . .	2.137
Продукция для отбеливания ногтей косметическая . . . . .	2.141
Продукция для удаления кутикулы косметическая . . . . .	2.140
Продукция для укрепления ногтей косметическая . . . . .	2.139
Продукция для ухода за волосами косметическая . . . . .	2.67
Продукция для химической завивки волос косметическая . . . . .	2.138

Продукция маскирующая косметическая . . . . .	2.88
Продукция от перхоти косметическая . . . . .	2.70
Продукция парфюмерная жидкая . . . . .	2.101
Продукция парфюмерно-косметическая . . . . .	2.102
Продукция парфюмированная . . . . .	2.103
Продукция после бритья косметическая . . . . .	2.143
Продукция после загара косметическая . . . . .	2.136
Продукция против угрей косметическая . . . . .	2.71
Продукция солнцезащитная косметическая . . . . .	2.130
Продукция фотозащитная . . . . .	2.167
Пудра . . . . .	2.122
Пудра на листках бумаги . . . . .	2.123
Пудра-основа . . . . .	2.124
Пудра рисовая . . . . .	2.125
Пудра солнцезащитная . . . . .	2.131
Пудра солнцезащитная с УФ-фильтрами . . . . .	2.131
Пудра солнцезащитная с SPF . . . . .	2.131
Пудра тональная . . . . .	2.153
Пудра транспарентная . . . . .	2.157
Румяна . . . . .	2.127
Салфетки косметические . . . . .	2.56
Салфетки косметические гигиенические . . . . .	2.56
Саше . . . . .	2.128
Серия косметическая . . . . .	2.61
Скраб . . . . .	2.129
Сливки . . . . .	2.66
Сливки косметические . . . . .	2.66
Соль . . . . .	2.69
Соль косметическая . . . . .	2.69
Спрей . . . . .	2.133
Средства гигиены полости рта . . . . .	2.134
Средства гигиены полости рта жидкие . . . . .	2.38
Средства для ванн сухие . . . . .	2.145
Средство для осветления волос . . . . .	2.137
Средство для химической завивки волос . . . . .	2.138
Средство для укрепления ногтей . . . . .	2.139
Средство для ухода за ногтями . . . . .	2.139
Стик . . . . .	2.144
Сушка . . . . .	2.146
Сушка лака для ногтей . . . . .	2.146
Сыворотка . . . . .	2.68
Сыворотка косметическая . . . . .	2.68
SPF . . . . .	2.132
Тальк . . . . .	2.147
Тени . . . . .	2.150
Тени для бровей . . . . .	2.149
Тени для век . . . . .	2.150
Тестер . . . . .	2.121
Тон продукции декоративной косметики . . . . .	2.154
Тоник . . . . .	2.155
Тушь . . . . .	2.161
Тушь для волос . . . . .	2.160
Тушь для ресниц . . . . .	2.161
Тушь для ресниц влагоустойчивая . . . . .	2.14
Тушь для ресниц водостойкая . . . . .	2.15
Ускоритель загара . . . . .	2.162

## ГОСТ 32048—2013

УФ-фильтр . . . . .	2.163
Фактор солнцезащитный . . . . .	2.132
Фильтр ультрафиолетовый . . . . .	2.163
Фиксаж . . . . .	2.164
Фиксатор . . . . .	2.164
Фиксатор лака для ногтей . . . . .	2.166
Фломастер косметический . . . . .	2.82
Флюид . . . . .	2.165
Хайлайтер . . . . .	2.168
Хна . . . . .	2.169
Шампунь . . . . .	2.171
Шампунь-бальзам . . . . .	2.172
Шампунь без слез . . . . .	2.173
Шампунь для душа . . . . .	2.174
Шампунь для ежедневного применения . . . . .	2.175
Шампунь-кондиционер . . . . .	2.176
Шампунь оттеночный . . . . .	2.97
Шампунь и пена для ванн 2 в 1 . . . . .	2.177
Шампунь-уход . . . . .	2.172
Шиммер . . . . .	2.178
Экстракт для ванн . . . . .	2.179
Эксфолиант . . . . .	2.129
Эмаль для ногтей . . . . .	2.182
Эмульсия . . . . .	2.180
Эмульсия окислительная . . . . .	2.137
Эссенция . . . . .	2.181

## 4 Алфавитный указатель терминов на английском языке

Aftershave . . . . .	2.143
Aftersun preparation . . . . .	2.136
Ampule cosmetics . . . . .	2.2
Antiageing cream . . . . .	2.3
Anticellulite products . . . . .	2.6
Anti-cerne . . . . .	2.5
Antiperspirant . . . . .	2.4
Aromatic baby water . . . . .	2.35
Aromatic water . . . . .	2.34
Autobronzant . . . . .	2.1
Baby cosmetics . . . . .	2.27
Baby toilet water . . . . .	2.159
Balsam . . . . .	2.53
Balsam shampoo . . . . .	2.172
Base coat . . . . .	2.85
Base under make up . . . . .	2.81
Basis . . . . .	2.118
Basma . . . . .	2.8
Bath and shower gel . . . . .	2.18
Bath foam . . . . .	2.18
Bath foam . . . . .	2.104
Bath foam-shampoo . . . . .	2.177
Bath extract . . . . .	2.179
Bleaching cream . . . . .	2.95
Brilliantine . . . . .	2.12
Bronzer . . . . .	2.13
Castile soap . . . . .	2.46

<i>Clarifier</i>	2.137
Cold cream	2.48
Cologne	2.93
Cologne extra	2.94
Coloring rinse	2.96
Coloring shampoo	2.97
Concealer stick/cream	2.49
Concealing stick	2.89
Concentrated perfume	2.74
Conditioner shampoo	2.176
Corrector (tinting)	2.151
<i>Cosmetics</i>	2.102
Cosmetic balsam	2.53
Cosmetic for permanent make-up	2.73
Cosmetic gel	2.55
Cosmetic clay	2.57
Cosmetic hair care	2.67
Cosmetic jelly petroleum	2.54
Cosmetic grease-point	2.58
Cosmetic lifting	2.62
Cosmetic mask	2.63
Cosmetic masks based on nonwovens	2.64
Cosmetic milk	2.66
Cosmetic muds	2.59
Cosmetic oil	2.65
Cosmetic pencil	2.60
Cosmetic plaster	2.72
Cosmetic product line	2.61
Cosmetic products	2.102
Cosmetic products cuticle remover	2.140
Cosmetic products for hair curling chemical	2.138
Cosmetic products for lightening hair	2.137
Cosmetic products for make-up	2.25
Cosmetic products strengthen nails	2.139
Cosmetic products whitener nail	2.141
Cosmetic salt	2.69
Covering make-up	2.88
Cover-up cream-powder	2.90
Cream	2.78
Cream-gel	2.79
Cream colorant	2.80
Daily wash shampoo	2.175
Decorative cosmetics	2.25
Demaquillant foam	2.105
Deodorant	2.24
Depilatory	2.26
Dry bath products	2.145
Drying nail	2.146
Dust	2.119
Emulsion	2.180
Epilatory wax	2.16
Esprit perfumes	2.32
Essence	2.181
Exfoliant	2.129
Eyebrow color	2.74
Eyebrow pencil	2.50

## FOCT 32048—2013

Eyebrows-shadow . . . . .	2.149
Eyebrowsliner . . . . .	2.112
Eyeliner . . . . .	2.113
Eye pencil . . . . .	2.51
Eye-shadow. . . . .	2.150
Facial tissues. . . . .	2.56
Facial wash . . . . .	2.107
Felt-tip pen . . . . .	2.82
Fixer . . . . .	2.164
Floating soap. . . . .	2.109
Fluid. . . . .	2.165
<i>Foam</i> . . . . .	2.91
Foundation cream . . . . .	2.81
Foundation nail . . . . .	2.85
Foundation powder . . . . .	2.124
Gel. . . . .	2.55
Glitters. . . . .	2.21
Glycerin soap . . . . .	2.22
<i>Gommazh</i> . . . . .	2.129
Hair conditioner. . . . .	2.47
Hair dye. . . . .	2.76
Hair dye balsam . . . . .	2.77
Hair gloss . . . . .	2.9
Hair mascara. . . . .	2.160
Hairspray. . . . .	2.83
Hair wax . . . . .	2.17
Henna . . . . .	2.169
Highlight . . . . .	2.168
Hypoallergenic cosmetics . . . . .	2.20
<i>Ilyuminayzery</i> . . . . .	2.87
Intimate cosmetics. . . . .	2.45
<i>Kajal</i> . . . . .	2.51
Lifting. . . . .	2.62
Liner . . . . .	2.82
Lip balsam. . . . .	2.7
Lip pencil. . . . .	2.52
Lipcare stick . . . . .	2.19
Lipgloss . . . . .	2.10
Lipseyeliner. . . . .	2.114
Lipstick . . . . .	2.23
Lipstick top coat. . . . .	2.40
Liquid foundation. . . . .	2.165
Liquid oral hygiene preparation. . . . .	2.38
Liquid perfumery products. . . . .	2.101
Liquid plaster. . . . .	2.37
Lotion. . . . .	2.86
Luminizer. . . . .	2.86
Make-up foam. . . . .	2.105
Mascara. . . . .	2.161
Mask . . . . .	2.63
Masks based on nonwovens. . . . .	2.64
Mousse . . . . .	2.91
Nail enamel . . . . .	2.182
Nail enamel fixative. . . . .	2.166
Nail gloss. . . . .	2.11
Nail polish . . . . .	2.84

Nail polishing paste . . . . .	2.99
Nail polish remover . . . . .	2.36
Nail polish top coat . . . . .	2.41
Oil . . . . .	2.65
Oilier cream . . . . .	2.39
Oral hygiene preparation . . . . .	2.134
<i>Oxidizing emulsion</i> . . . . .	2.137
Paste . . . . .	2.98
Peeling . . . . .	2.108
Perfume . . . . .	2.28
Perfume and cosmetic products . . . . .	2.102
Perfume cream . . . . .	2.30
Perfume-deodorant . . . . .	2.29
Perfume of extra . . . . .	2.33
Perfumer powder . . . . .	2.103
Perfume products . . . . .	2.103
Perfume solid . . . . .	2.31
Perfume water . . . . .	2.100
Plumper . . . . .	2.110
Pomade . . . . .	2.115
Pomade-balsam . . . . .	2.116
Pomade-gloss . . . . .	2.117
Powder . . . . .	2.122
Powder on sheets of paper . . . . .	2.123
Preparation of dandruff . . . . .	2.70
Preparation of scurf . . . . .	2.70
Primer . . . . .	2.118
Product acne treatment . . . . .	2.71
Product shaving . . . . .	2.142
Professional cosmetics . . . . .	2.120
Protective paste for the hands . . . . .	2.42
Rice powder . . . . .	2.125
Rose water . . . . .	2.126
Rouge . . . . .	2.127
Salt . . . . .	2.69
Sample trial . . . . .	2.121
Sachet . . . . .	2.128
Scrub . . . . .	2.129
Self-tanning . . . . .	2.1
Serum . . . . .	2.68
Shampoo . . . . .	2.173
<i>Shampoo care</i> . . . . .	2.174
Shimmer . . . . .	2.178
Shower shampoo . . . . .	2.174
Soap . . . . .	2.92, 2.148
Spray . . . . .	2.133
Stick . . . . .	2.144
Styling foam . . . . .	2.106
Sun protection factor . . . . .	2.132
Sun protection powder . . . . .	2.132
Sun screen . . . . .	2.167
Sunbathing products . . . . .	2.135
Sunscreen products . . . . .	2.130
Talc . . . . .	2.147
Tanning accelerator . . . . .	2.162
Tearless shampoo . . . . .	2.173

Teenager cosmetics .....	2.111
<i>Tester</i> .....	2.121
Tinted/color makeup base .....	2.170
Tinted lip jelly .....	2.156
Tinting cream .....	2.152
Tinting powder .....	2.153
Toilet water .....	2.158
Tone of make-up products .....	2.154
Tonic .....	2.155
Toothpaste .....	2.43
Tooth powder .....	2.44
Transparent powder .....	2.157
<i>UV absorber</i> .....	2.163
UV filter .....	2.163
Waterproof mascara .....	2.14, 2.15

---

УДК 665.58:006.354

МКС 01.040.71; 71.100.70

Ключевые слова: термины, определения, парфюмерно-косметическая продукция, продукция косметическая жидккая, продукция парфюмерная жидккая, косметика гипоаллергенная, продукция декоративной косметики, косметика детская, косметика интимная, косметика профессиональная, жидкие средства гигиены полости рта

---

Редактор *Е.В. Костылева*  
Корректор *Г.В. Яковлева*  
Компьютерная верстка *Ю.В. Половой*

Сдано в набор 23.05.2016. Подписано в печать 12.08.2016. Формат 60 × 84<sup>1</sup>/<sub>8</sub>. Гарнитура Ариал.  
Усл. печ. л. 3,72.

---

Набрано в ИД «Юриспруденция», 115419, Москва, ул. Орджоникидзе, 11.  
[www.jurisizdat.ru](http://www.jurisizdat.ru) [y-book@mail.ru](mailto:y-book@mail.ru)

Издано во ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ», 123995, Москва, Гранатный пер., 4.  
[www.gostinfo.ru](http://www.gostinfo.ru) [info@gostinfo.ru](mailto:info@gostinfo.ru)